



Domino A-Series Guida Utente

A decorative graphic consisting of a thick, wavy green line that curves across the lower half of the page. Above this line are several teal-colored diamonds of varying sizes, some overlapping the line and others floating above it.

A200

A300

A400

Domino. Do more.

INDICE

SALUTE E SICUREZZA	3
INTRODUZIONE	3
Requisiti di base	3
Conservazione	4
Rischio d'incendio	5
Fuoriuscite e smaltimento	6
FUNZIONAMENTO	7
AVVIAMENTO E SPEGNIMENTO	7
Avviamento	7
Spegnimento (non Opaque)	8
Spegnimento (Opaque)	8
Lunghi periodi di inattività (Opaque)	9
MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE	10
Manutenzione FoodGrade	10
Pulizia della testina di stampa	11
Sostituzione del serbatoio dell'inchiostro	12
Sostituzione delle cartucce di inchiostro e di make-up	14
Sostituzione del filtro principale	16
COMANDI DELLA STAMPANTE	17
Contrasto del display	17
Informazioni generali	17
Controllo della stampante	18
Pannello di controllo	18
Display	19
Accensione/spegnimento del getto	20
Tasti Argomento	22
Tasti di uso generale	23
Tasto Guida	24
Tasto valuta	24
Blocco	24
Sistema password	24
Immissione di caratteri Unicode	25
Caratteri Unicode comuni	25

Importazione ed esportazione di dati	26
Scheda di memoria	26
Scheda di backup/ripristino	26
Porta utente	26
CREAZIONE DI UN MESSAGGIO	27
Creare il messaggio	27
Inserire un orologio	27
Impostare i differimenti orologio	28
Campi speciali	28
Immettere un numeratore	28
Immettere un codice di turno	30
Immettere un campo di testo	30
Creare un codice leggibile dalla macchina (MRC)	31
Creare un Codice a barre	32
Importare loghi	34
Importare un singolo logo	34
Salvare il messaggio	34
Stampare il messaggio	34
PARAMETRI DI STAMPA	35
Offset Messaggio	35
Ritardo di stampa	35
Larghezza e altezza dei caratteri	36
Orientamento messaggio	36
Stamprovesciata	36
Stampa inversione	37
Ripeti stampa	37
Importa Messaggio	38
Esporta Messaggio	38
RILEVAMENTO DEI GUASTI	39
Guasti della stampante	39
Nessun indicatore acceso	39
La macchina non stampa	39
Posizione di stampa errata	40
Dimensione di stampa troppo piccola	40
Fuoriuscita di inchiostro dal gutter	40

SALUTE E SICUREZZA

Introduzione

La Domino fornisce schede di dati di sicurezza (SDS) che danno informazioni specifiche relative a ciascuno dei suoi inchiostri, make-up e liquidi di lavaggio. Inoltre, su ciascun contenitore sono riportate note di avvertenza. Le seguenti note sono solo istruzioni generali.

Requisiti di base

Quando vengono usati correttamente, gli inchiostri di stampa non causano problemi. Tuttavia, chiunque li usa deve acquisire familiarità con i relativi standard di sicurezza ed essere consapevole delle precauzioni che bisogna adottare. Qui di seguito sono riportati i requisiti di base.

- È necessario attenersi ai corretti standard di pratica industriale relativi alla pulizia e all'igiene.
- Conservare e maneggiare con cura gli inchiostri e i relativi contenitori.
- Chiunque venga a contatto con gli inchiostri deve disporre di una formazione adeguata in merito.

Le istruzioni per lavorare in sicurezza variano a seconda dell'ambiente. Qui di seguito sono riportati i principi generali in base ai quali adottare le necessarie precauzioni.

- Evitare il contatto con la bocca; si deve quindi evitare di mangiare, bere o fumare o di compiere qualsiasi azione che possa portare l'inchiostro a contatto con la bocca.
- Evitare il contatto con gli occhi; bisogna sempre indossare una protezione idonea per gli occhi quando vi è il rischio di spruzzi o nebulizzazione di inchiostro. In caso di contatto dell'inchiostro con gli occhi, come trattamento di pronto soccorso sciacquare l'occhio colpito per 15 minuti con una soluzione salina (o con acqua pulita se la soluzione salina non è disponibile) facendo attenzione a non far scorrere l'acqua nell'occhio sano. Richiedere immediatamente l'intervento di un medico.

- La maggior parte degli inchiostri contiene solventi che possono danneggiare la pelle. Una nota di avvertenza in tal senso è inclusa nelle schede tecniche sulla sicurezza. Si consiglia di utilizzare creme e guanti protettivi e di indossare un abbigliamento adeguato. In caso di allergia al lattice, Domino raccomanda l'uso di guanti in nitrile o cotone da indossarsi sotto ai guanti in lattice. I GUANTI IN NITRILE NON SOSTITUISCONO I GUANTI IN LATTICE.
- Molti inchiostri contengono materiali che evaporano facilmente e che possono essere inalati. È necessaria una buona ventilazione.
- Qualsiasi oggetto usato per la pulizia, ad es. stracci, salviette di carta, costituisce un potenziale pericolo di incendio. Pertanto, dopo l'uso devono essere raccolti e smaltiti in maniera sicura.
- Dopo l'esposizione all'inchiostro tutte le eventuali tracce residue devono essere asportate non appena possibile servendosi del lavabo più vicino.

Alcuni inchiostri possono essere utilizzati in situazioni in cui potrebbero venire indirettamente a contatto con prodotti alimentari. In questi casi, oltre alle norme igieniche, è necessario osservare le seguenti precauzioni:

- gli inchiostri devono essere usati solo in stampanti nuove e idonee per l'uso di questi inchiostri. Qualsiasi riparazione e sostituzione deve essere effettuata usando parti di ricambio originali, nuove e inutilizzate;
- gli inchiostri non devono essere usati in stampanti che siano state precedentemente utilizzate, in qualsivoglia occasione, per qualsiasi altro scopo.

In altre parole, una stampante che fa uso di inchiostro "per alimenti" può essere convertita all'uso con altri inchiostri, ma una stampante che abbia fatto uso di altri inchiostri non deve essere convertita all'uso con inchiostro per alimenti.

Conservazione

Gli inchiostri di stampa devono essere immagazzinati in edifici ben ventilati o in aree adibite a tale scopo, scelte in base alle caratteristiche di sicurezza in caso di incendio. I materiali a base di solventi infiammabili, volatili devono essere immagazzinati in conformità alle normative locali.

Rischio d'incendio

In caso di incendi su apparati elettrici, non usare acqua. Se è necessario usare acqua, come nel caso di incendio dovuto a inchiostro a base di nitrocellulosa (vedi in basso), prima **INTERROMPERE** l'alimentazione elettrica.

Molti inchiostri contengono nitrocellulosa come legante e rimangono altamente infiammabili anche da asciutti. Attenersi a tutte le avvertenze riportate sulla macchina e alle seguenti istruzioni di sicurezza:

Se si verificasse un accumulo di inchiostro secco, non usare raschietti in metallo per rimuoverlo, poiché potrebbero produrre scintille.

- Se l'inchiostro secco a base di nitrocellulosa si incendia, genera ossigeno e può essere spento solo abbassando la temperatura con acqua.
- Se si verifica un incendio in presenza di nitrocellulosa, **ASSICURARSI CHE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA ALLA STAMPANTE VENGA INTERROTTA IMMEDIATAMENTE**, PRIMA di utilizzare dell'acqua per estinguere l'incendio.

Il rischio di incendio è uno dei principali problemi da considerare nei luoghi in cui vengono immagazzinati e usati gli inchiostri di stampa. Il grado di pericolo di incendio varia notevolmente a seconda del tipo di inchiostro o di liquido di lavaggio.

Gli inchiostri a base d'acqua non bruciano, sebbene gli inchiostri a base di miscele acqua-alcool possano bruciare in presenza di una quantità di alcool sufficiente. L'esposizione prolungata ad alte temperature dei sistemi a base d'acqua può far evaporare l'acqua e produrre un residuo infiammabile.

Gli inchiostri a base di solvente comportano un maggior grado di pericolo, a seconda del solvente o delle miscele di solventi usate. Laddove vi sia un particolare rischio, nella scheda dati di sicurezza del materiale (SDS) vengono fornite le informazioni appropriate.

Le stampanti applicano piccole cariche elettrostatiche alle goccioline di inchiostro usate per la stampa. Nella maggior parte dei casi, come quando arrivano sulla superficie di stampa, queste cariche elettrostatiche vengono dissipate per conduzione o non riescono ad accumularsi. Tuttavia, durante la manutenzione, alcune goccioline di stampa si possono raccogliere in un contenitore, quale un bicchiere. È di fondamentale importanza che questo contenitore sia realizzato in materiale conduttore e che sia saldamente collegato a massa/terra. Le cariche elettrostatiche verranno quindi scaricate a massa/terra senza pericoli.

In caso di incendio, è probabile che gli inchiostri di stampa sprigionino vapori pericolosi. Per questo motivo l'inchiostro deve essere conservato in luoghi facilmente accessibili ai vigili del fuoco e dove le fiamme non possano propagarsi oltre il magazzino.

Fuoriuscite e smaltimento

AVVERTENZA: **alcuni inchiostri, quando asciutti, sono altamente infiammabili. Asportare immediatamente tutte le fuoriuscite di inchiostro. Non lasciare asciugare l'inchiostro evitando che questo si accumuli in seguito a fuoriuscite.**

Le fuoriuscite devono essere asportate non appena possibile con gli appropriati solventi e in osservanza alle norme di sicurezza per il personale. Occorre impedire che fuoriuscite o residui dei detergenti di pulizia si infiltrino negli scarichi o nei sistemi fognari.


Gli inchiostri e i liquidi associati sono materiali conduttori di elettricità. Pertanto, interrompere l'alimentazione alla stampante durante la rimozione di fuoriuscite all'interno dell'armadietto della stampante.

Gli inchiostri di stampa e i relativi liquidi non devono essere trattati come rifiuti ordinari, ma devono essere smaltiti adottando i procedimenti approvati in conformità alle normative locali.

FUNZIONAMENTO

Avviamento e spegnimento

Avviamento

Premere il pulsante  ubicato sul lato sinistro dell'armadietto (posteriore su A400).


Nota: L'avviamento avviene nell'arco di 40 secondi circa.

- Lo schermo visualizza "Attendere prego. . ."
- L'indicatore verde del tasto di accensione/spegnimento del getto inizia a lampeggiare.
- La barra di stato mostra il messaggio *Inizializzazione stampante*. Vedere da [pagina 17](#) a [pagina 24](#) per maggiori informazioni sui tasti e sullo schermo.

Nota: L'indicatore di allarme ambra del tasto di accensione/spegnimento getto potrebbe lampeggiare e potrebbe comparire un messaggio nella barra di allarme del display.

- Il messaggio nella barra di stato cambia a Stampante spenta e l'indicatore verde smette di lampeggiare e rimane spento.
- Sullo schermo compare A400, A300, A200 (a seconda del tipo di stampante) o il Logo Domino.

La stampante ora è pronta per l'accensione del getto.



Premere il tasto accensione/spegnimento getto  per circa 2-3 secondi o fino a udire un "cicalino" acustico (se attivato).

Nota: l'accensione del getto è una procedura automatica dalla durata di circa 70 secondi.


- La barra di stato visualizza il messaggio *Sequenza attiva*.
- L'indicatore verde del tasto di accensione/spegnimento del getto inizia a lampeggiare.
- Il messaggio nella barra di stato diventa *Pronta a stampare*, l'indicatore verde rimane acceso fisso.

La stampante ora è pronta per stampare i messaggi.

Spegnimento (non Opaque)

- (1) Premere il tasto accensione/spegnimento getto  per circa 2 secondi o fino a udire un "cicalino" acustico (se attivato).
- (2) Controllare che la barra di stato mostri il messaggio *Sequenza spegnimento* e che la spia di stato (verde) sul tasto di accensione getto inizi a lampeggiare.
- (3) Circa 3 minuti dopo lo spegnimento, il messaggio della barra di stato dovrebbe diventare *Stampante spenta* e la spia di stato dovrebbe smettere di lampeggiare.
- (4) Premere l'interruttore sul lato sinistro dell'armadietto  (parte posteriore per A400) per spegnere la stampante.

Spegnimento (Opaque)

Premere il tasto *accensione/spegnimento getto*  per circa 2 secondi o fino a udire un "cicalino" acustico (se attivato).

Nota: Lo spegnimento è una procedura automatica che richiede circa 3 minuti.

La barra di stato visualizza il messaggio *Spegnimento*.

L'indicatore verde del tasto di *accensione/spegnimento del getto* inizia a lampeggiare.

Il messaggio nella barra di stato diventa *Modalità Wake-up abilitata* e l'indicatore verde smette di lampeggiare e rimane spento.

La stampante si trova adesso nello stato di wake-up automatico, in cui la stampante viene avviata per circa 2-3 minuti ogni venti minuti.

Lunghi periodi di inattività (Opaque)

Nota: Non spegnere la stampante, tranne in caso di assoluta necessità o di spostamento della macchina in un altro luogo.

Se la stampante non viene utilizzata per un massimo di 7 giorni, lavare il gutter con il liquido di lavaggio appropriato durante il ciclo di lavaggio automatico per assicurarsi che esso venga pulito accuratamente. Pulire la parte restante della testina di stampa e lasciare la stampante in modalità wake-up.

Se la stampante deve rimanere spenta per più di 7 giorni, spostata o usata poco di frequente, le seguenti operazioni manterranno il sistema inchiostro sigillato e la stampante in buone condizioni mentre non è in uso.

- (1) Lavare il gutter con il liquido di lavaggio appropriato durante il ciclo di lavaggio automatico onde assicurarsi che venga completamente pulito. Pulire la parte restante della testina di stampa.
- (2) Pulire il resto della stampante e lasciarla in modalità wake-up.
- (3) Lasciare la cartuccia del make-up inserita per mantenere la viscosità in modalità wake-up.

Nota: Prima di avviare la stampante agitare bene il serbatoio.

Manutenzione da parte dell'utente

Manutenzione FoodGrade

Per effettuare la manutenzione delle stampanti FoodGrade attenersi alle seguenti istruzioni:

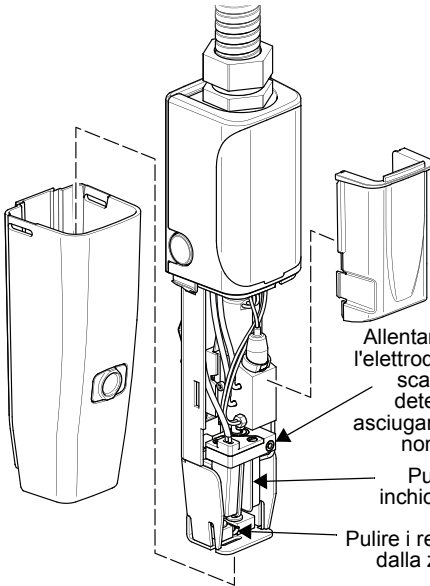
- Usare sempre inchiostro FoodGrade. Nel caso in cui sia necessario utilizzare un inchiostro FoodGrade diverso, contattare Domino per verificare il rispetto delle normative vigenti.
- Controllare che venga sempre impiegato un liquido di lavaggio adeguato (FoodGrade).
- Eseguire tutti i lavori necessari in un ambiente pulito.
- Non utilizzare mai Loctite o lubrificanti sulle stampanti FoodGrade.

AVVERTENZA: **Tutti i pezzi di ricambio utilizzati per la manutenzione e le riparazioni devono essere pezzi Domino FoodGrade identici a quelli originali.**

Il mancato rispetto delle istruzioni fornite sopra può causare la contaminazione della stampante.

Pulizia della testina di stampa

La stampante deve essere spenta. Montare la testina di stampa nell'alloggiamento di manutenzione.



Allentare le viti ed estrarre l'elettrodo di carica. Pulire la scanalatura con un detergente adatto e asciugare con un panno che non rilasci sfilacci.

Pulire i residui di inchiostro dai deflettori





Pulire i residui di inchiostro dalla zona del gutter

Sostituzione del serbatoio dell'inchiostro

Nota: Per le stampanti Opaque è necessario sostituire lo smorzatore e il filtro principale nel corso di questa procedura. Vedere la sezione Manutenzione del Manuale di funzionamento e manutenzione.



I messaggi *Richiesta sostituzione inchiostro in meno di 24 ore* e, successivamente, *Richiesta sostituzione inchiostro in meno di 2 ore* compaiono quando il serbatoio è prossimo a esaurirsi (se viene usato un sistema a lunga durata, questi messaggi compariranno 300 ore e 24 ore prima dell'esaurimento totale del serbatoio). Una volta esaurito il serbatoio, la stampante interrompe la stampa.

È necessario immettere il Quality code del nuovo serbatoio e azzerare gli allarmi di sostituzione del serbatoio mediante la seguente procedura:

- (1) premere il tasto Setup macchina  e immettere la password, se richiesta;
- (2) con i tasti di scorrimento della barra  per individuare l'opzione *Cambia Resvr*  in fondo allo schermo;
- (3) premere il tasto funzione contrassegnato dalla legenda *Cambia Resvr*, sullo schermo comparirà un prompt richiedente l'immissione del Quality Code stampato sull'etichetta del nuovo serbatoio di inchiostro;
- (4) digitare il Quality code del serbatoio;
- (5) premere il tasto funzione OK .

Se viene digitato il codice corretto, la barra delle informazioni visualizza "Quality Code OK - Inserire serbatoio"; il tempo di durata del serbatoio viene azzerato e gli allarmi vengono annullati. Procedere con la fase (6).

Se il numero immesso è errato, lo si può correggere digitandolo nuovamente. Se viene digitato ancora una volta un codice non valido, il numero non viene accettato e i messaggi visualizzati nella barra di informazioni indicano il tipo di problema, ad es. *Tipo di inchiostro errato*, *Inchiostro scaduto*, o *Serbatoio già utilizzato* (nel caso di un vecchio codice di serbatoio). Il serbatoio in questione deve essere sostituito.

- (6) Spegnerne la stampante usando la procedura corretta .
- (7) Scollegare la stampante .

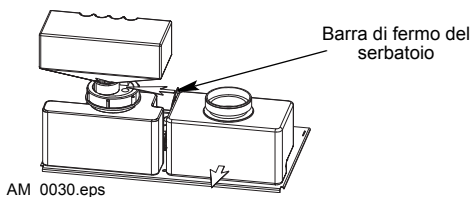
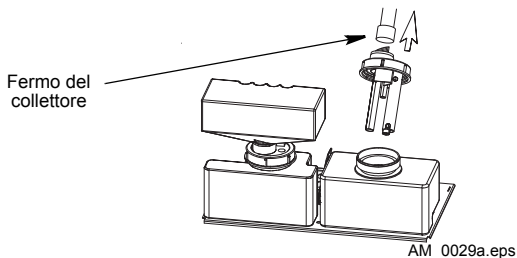
Sostituire il serbatoio nel modo seguente.

- Note:*
- (1) per questa procedura è necessario munirsi di salviette di carta;
 - (2) il serbatoio del make-up non è sostituibile.

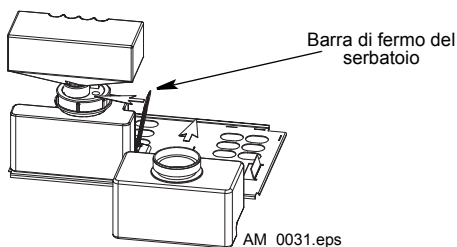
Togliere la cartuccia di inchiostro (consultare lo schema in basso). Svitare l'anello di bloccaggio del collettore, estrarre quest'ultimo dal serbatoio e fissarlo nell'apposito fermo ubicato in alto nello scomparto dell'inchiostro.

Applicare un tappo al serbatoio. Premere sulla barra metallica di fermo del serbatoio e tirare il serbatoio in avanti per rimuoverlo.

Per montare un nuovo serbatoio, eseguire in ordine inverso la procedura sopraindicata. All'accensione successiva della stampante compare il messaggio "Spurgo circuito inchiostro – Attendere..."



Rimozione del serbatoio dell'inchiostro



Montaggio del serbatoio dell'inchiostro

Sostituzione delle cartucce di inchiostro e di make-up



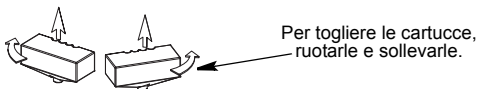
Nota: se la stampante utilizza solo piccole quantità di inchiostro, potrebbe non essere necessario montare una cartuccia di inchiostro. Lasciare in posizione il sigillo del collettore dell'inchiostro e montare una cartuccia di inchiostro solo quando compare una richiesta sul display.

Quando è necessario sostituire la cartuccia dell'inchiostro o del make-up, sul display del pannello anteriore vengono visualizzati i messaggi "Aggiungere cartuccia di inchiostro" o "Aggiungere cartuccia di make-up" e si illumina l'indicatore di allarme giallo.

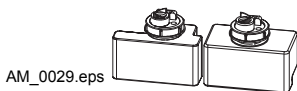
Per le operazioni di sblocco e di estrazione occorre ruotare la cartuccia di inchiostro in senso antiorario, mentre la cartuccia di make-up va ruotata in senso orario. Questo meccanismo assicura che le cartucce non possano essere montate sul collettore sbagliato.

Per montare una cartuccia, togliere il sigillo con la chiave a brugola da 6mm e spingerla sul collettore giusto.

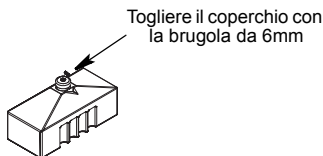
Nota: Le cartucce di inchiostro Opaque devono essere agitate energicamente per almeno due minuti prima dell'installazione e NON devono essere lasciate sul collettore. Lasciare in posizione il sigillo del collettore dell'inchiostro e montare la cartuccia di inchiostro solo quando compare una richiesta sul display.



Per togliere le cartucce, ruotarle e sollevarle.



AM_0029.eps



Togliere il coperchio con la brugola da 6mm

AM_0033a.eps



Spingere con decisione la cartuccia fino allo scatto.

AM_0034.eps

Sostituzione delle cartucce

Se si trascura di sostituire la cartuccia del make-up, il serbatoio del make-up si svuoterà e la viscosità dell'inchiostro supererà i limiti consentiti. Inoltre, allo spegnimento della stampante non verrà più eseguito il lavaggio della testina e si potrebbero formare incrostazioni di inchiostro sui componenti della testina di stampa. Pertanto, sebbene la stampante possa comunque essere utilizzata, si possono verificare guasti alla testina.

Sostituzione del filtro principale



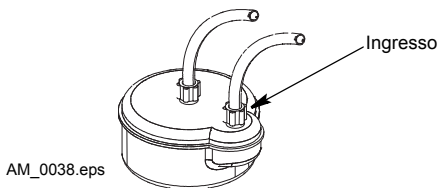
ATTENZIONE: Assicurarsi che il filtro principale non venga confuso con il modulo smorzatore, dato che i due componenti sono simili.

Note (1) *Attrezzi necessari:* un panno che non sfilacci per assorbire le perdite di inchiostro, chiave da 16 mm (vedi punto (4)), indumenti protettivi (specialmente occhiali di sicurezza).

(2) *I filtri non devono essere riutilizzati.*

La stampante deve essere spenta ed entrambe le cartucce rimosse.

- (1) Togliere la vite di fissaggio ed estrarre il sistema inchiostro.
- (2) Spostare il filtro verso la parte anteriore del sistema inchiostro e prendere nota dei collegamenti dei tubi (vedere lo schema alla pagina successiva).
- (3) Togliere i tappi dal nuovo filtro e conservarli onde utilizzarli sul vecchio filtro.
- (4) Togliere i raccordi dal vecchio filtro e montarli sul filtro nuovo con lo stesso orientamento (come annotato in punto (2)). I raccordi devono essere serrati manualmente, quindi serrati di 1,5 giri con una chiave.
- (5) Montare i tappi rimossi in punto (3) sul vecchio filtro.
- (6) Ora sarà necessario spurgare il filtro a bassa pressione come segue:
 - (a) accedere al modo manutenzione premendo il pulsante di manutenzione e immettendo il codice di accesso;
 - (b) accedere alla schermata del sistema dell'inchiostro premendo il pulsante del sistema inchiostro nel menu a scorrimento sul fondo dello schermo;
 - (c) annotare la pressione target, quindi impostarla a 1000 mbar e premere OK. Premere di nuovo il pulsante Sistema Ink per ritornare alla videata;
 - (d) scorrere le selezioni di menu sul fondo dello schermo e premere sequenza a standby. Lasciar funzionare la stampante per 3-5 minuti e controllare che non vi siano perdite man mano che l'inchiostro si accumula nel filtro;
 - (e) premere il pulsante sequenza off;
 - (f) immettere la pressione target come registrato nell'operazione (c) e premere OK.
- (7) Rimettere il filtro nella posizione originale e rimontare le cartucce.



AM_0038.eps

Sostituzione del filtro principale

Comandi della stampante

Contrasto del display

Per la comodità dell'operatore, è possibile regolare il contrasto del display premendo il tasto blu del set di caratteri alternativo e regolando il livello di contrasto con i tasti + e -.

Informazioni generali

Le seguenti informazioni sono consigli a carattere generale relativi all'uso della tastiera. Ad esempio, se si commette un errore e si deve cancellare un carattere, si possono usare i tasti del cursore (vedi [pagina 23](#)) per spostare la barra evidenziatrice sul carattere da cancellare e premere, quindi, il tasto cancella (vedi [pagina 23](#)) per cancellare il carattere errato. I caratteri nuovi vengono sempre inseriti immediatamente davanti alla barra evidenziatrice, pertanto, se si deve sostituire un carattere al posto di un carattere cancellato, digitare il nuovo carattere senza spostare la barra evidenziatrice.

Dimensioni del font (carattere), evidenziatura e doppia spaziatura sono tutti attributi che si possono selezionare con le opzioni dei tasti funzione. La pressione dei tasti attiva l'opzione e tutte le immissioni successive avranno le caratteristiche di dimensione/evidenziatura/spaziatura selezionate, fino a quando il tasto non viene premuto nuovamente.

I valori possono essere immessi o modificati utilizzando i tasti di incremento/decremento (vedi [pagina 23](#)) e, in questo modo, i valori modificati sono immediatamente effettivi. I valori digitati usando i tasti numerici, invece, diventano effettivi solo quando viene selezionato OK o un comando equivalente attraverso i tasti di funzione, oppure premendo il tasto +/-.

La dimensione del font è indicata dalla dimensione verticale del cursore. Se si inserisce una dimensione del font maggiore nel corpo di un messaggio composto da molte righe, gli altri caratteri assumono automaticamente detta dimensione.

Nota: I seguenti attributi/parametri possono essere definiti come impostazioni speciali di singoli messaggi (tramite l'editore di messaggi) e come settaggi generali di stampa nella stampante (tramite Setup stampa):

Evidenziato

Ripetizione messaggi

Stampa rovesciata/invertita

Le impostazioni dei singoli messaggi prevalgono su quelle generali.

Le etichette dei tasti lungo la parte inferiore dello schermo potrebbero non visualizzare immediatamente le opzioni richieste. Se necessario, usare i tasti di scorrimento (vedi [pagina 23](#)) per scorrere le opzioni sullo schermo. Per selezionare l'opzione, premere il tasto sotto l'etichetta visualizzata sullo schermo.

Controllo della stampante

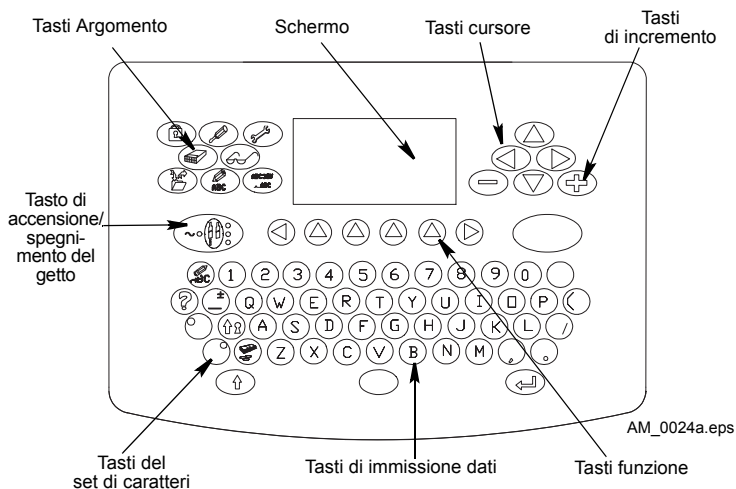
Premere il pulsante ubicato sul lato dell'armadietto (posteriore su A400) per accendere la stampante. In questo modo si alimenta tutta la stampante e, dopo pochi secondi, il controllo della stampante viene trasferito al pannello anteriore.

Pannello di controllo

La stampante viene controllata tramite il pannello anteriore. I tasti sono di due tipi:

- tasti permanenti con funzioni fisse (la maggior parte dei tasti)
- tasti funzione con funzioni che possono essere modificate con il controllo del software.

Le aree principali del pannello anteriore sono indicate nello schema seguente.



Tastiera del pannello anteriore

Display

La presentazione del display ha la seguente struttura di base.



La Barra degli allarmi mostra un messaggio quando si presenta un allarme della stampante. Il messaggio lampeggia fino a quando gli allarmi non vengono accettati dall'operatore premendo un qualsiasi tasto alfanumerico o il tasto di spazio, dopo di che il messaggio rimane visualizzato costantemente. Quando si annulla la condizione di allarme, il messaggio di allarme viene cancellato. Nel caso in cui si verificano contemporaneamente due o più allarmi, viene visualizzato quello con la priorità più alta. Un allarme non accettato ha sempre una priorità superiore a quella di un allarme già accettato.

La Barra di stato indica lo stato e altre informazioni non inerenti agli allarmi.

L'Area di lavoro fornisce un'area di presentazione generale della funzione in uso.

La Barra di informazioni solitamente indica il livello selezionato, ma serve anche a fornire informazioni generali.

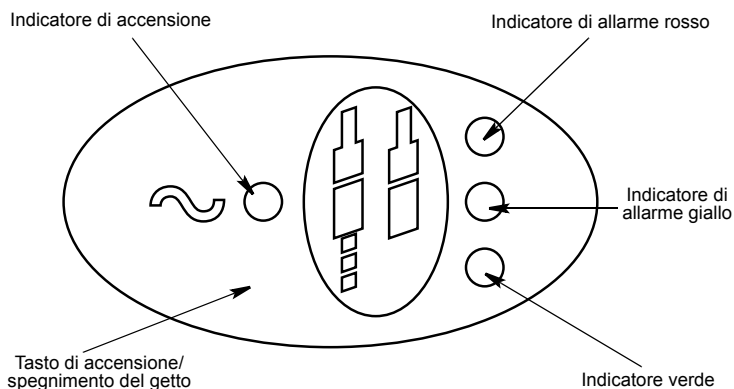
La Barra opzioni dei tasti visualizza fino a quattro opzioni contemporaneamente, presentandole come etichette per i quattro tasti funzione che si trovano immediatamente sotto lo schermo. È possibile scorrere le opzioni a destra e a sinistra in gruppi di quattro utilizzando i tasti ai lati dei tasti funzione, che compaiono quando vi sono più di quattro opzioni disponibili. Mediante lo scorrimento le etichette dei tasti cambiano e, con queste, cambiano anche le funzioni dei tasti corrispondenti.

Il numero di schermata fornisce un'identità numerica a ciascuna schermata.

La Freccia di scorrimento indica che i dati visualizzati nell'area di lavoro, superano i margini del display. Per visualizzare i dati nascosti si devono utilizzare i tasti cursore su/giù.

Il Simbolo di stampa indica la stampa alla ricezione di ogni segnale di avvio stampa. A velocità di stampa molto basse il simbolo è lampeggiante, ma con velocità di stampa normali l'immagine del simbolo sarà fissa.

Accensione/spegnimento del getto



AM_0025.eps

Per accendere il getto occorre premere l'interruttore di accensione/spegnimento del getto; premendo nuovamente l'interruttore il getto si spegne. È necessario premere l'interruttore per almeno due secondi come precauzione contro l'uso accidentale. L'interruttore dispone inoltre degli indicatori seguenti:

L'Indicatore di accensione indica se l'interruttore posto sul lato (sul retro per A400) dell'armadietto è attivato.

L'indicatore di allarme rosso indica che nella stampante si è verificato un guasto che impedisce la stampa. L'indicatore lampeggia mentre si accetta l'allarme, diventa fisso quando il guasto è stato accettato e si spegne quando il guasto è stato eliminato.

L'indicatore di allarme giallo indica che nella stampante si è verificato un guasto che richiede attenzione. L'indicatore lampeggia mentre si accetta l'allarme, diventa fisso quando il guasto è stato accettato e si spegne quando il guasto è stato eliminato.

L'Indicatore verde lampeggia mentre la stampante si avvia o si spegne e diventa fisso quando la stampante è in fase di stampa o è pronta per la stampa. Si spegne in presenza di guasto o se il getto non è attivo.

Tasti Argomento

Ogni tasto Argomento apre una serie di opzioni dello schermo come illustrato nella figura a [pagina 19](#).



Editore messaggi

fornisce accesso alle utilità di creazione dei messaggi.



Archivio messaggi

permette di accedere ai messaggi archiviati.



Setup stampa

consente di accedere alle utilità che controllano il messaggio da stampare, ad es. orientamento messaggio.



Setup macchina

permette di accedere alle regolazioni per l'impostazione della stampante.



Assistenza

consente al tecnico dell'Assistenza di accedere alla stampante.



Scheda di memoria

fornisce accesso alle utilità PCMCIA.



Monitor messaggio

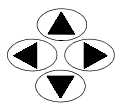
mostra il messaggio corrente in fase di stampa.



Blocco

attiva la protezione password quando utilizzata.

Tasti di uso generale



Tasti cursore

Quattro tasti permanenti utilizzati per spostare il cursore sullo schermo.



Tasti di incremento

Due tasti permanenti utilizzati per aumentare e ridurre i valori indicati sullo schermo e selezionati con la barra evidenziatrice. Questi tasti hanno un effetto immediato sulle impostazioni.



Tasti di scorrimento della barra opzioni

Due tasti utilizzati per scorrere le funzioni sulla barra dei tasti.



Tasti funzione

Utilizzati per selezionare l'opzione dei tasti funzione nella barra sopra.



Tasto Cancella

Cancella i dati selezionati con la barra evidenziatrice.



Caratteri alternativi - sinistra (azzurro)

Premere questo tasto per selezionare il carattere azzurro in alto a sinistra sui tasti dei caratteri. Utilizzato insieme ai tasti + e - serve anche a regolare il contrasto dello schermo.



Caratteri alternativi - destra (verde)

Premere questo tasto per selezionare il carattere verde in alto a destra sui tasti dei caratteri.



Tasto Blocco maiuscole

Passa ai caratteri minuscoli finché non si preme nuovamente il tasto per tornare ai caratteri maiuscoli.



Tasto Shift

Tenerlo premuto per passare ai caratteri minuscoli.



Tasto Enter

Premere questo pulsante per immettere dati nel sistema e completare un'azione.

Tasto Guida



Tasto Guida

Consente l'accesso alle informazioni della guida relative alla schermata del menu corrente.

Tasto valuta



Tasto Valuta

Consente di immettere i caratteri delle valute. La pressione di questo tasto produce simboli di valute minori (ad es. p, c, ecc.); premendolo con il tasto Shift produce simboli delle principali valute (ad es. £, \$, ecc.).

Blocco



Premendo il tasto Blocco si impediscono modifiche non autorizzate tramite il pannello anteriore o interferenze con la stampante mentre è incustodita. Con il blocco selezionato, il controllo della stampante è limitato ad accensione, spegnimento e verifica del messaggio da stampare (mediante il tasto Monitor etichetta). Per accedere a tutte le altre funzioni è necessario utilizzare la password corretta, se è stata impostata.

La schermata di blocco mostra anche l'orologio interno, che è sostituito in tutti gli altri casi da un numero di schermata.

Sistema password



Le aree di blocco e del Monitor messaggi della stampante sono ad accesso libero; tutte le altre aree, se necessario, possono essere protette da password. Vi sono due livelli di protezione mediante password: Supervisore e Assistenza. Ognuna di queste dispone di un livello superiore di accesso alle funzioni della macchina. Quando si accede a un'area protetta, è necessario immettere la password adeguata (o la password per un livello superiore); successivamente, sarà possibile accedere liberamente a tutte le aree di livello pari o superiore. Tornando all'area di blocco si azzerà l'accesso mediante password. È possibile cambiare la password Supervisore.

La tabella seguente illustra il sistema di protezione mediante password:

LIVELLO	LIVELLO DI PASSWORD RICHIESTO
Blocco	Nessuno
Monitor messaggio	Nessuno
Editore messaggi	Supervisore
Archivio messaggi	Supervisore
Setup stampa	Supervisore
Scheda di memoria	Supervisore
Setup macchina	Supervisore
Assistenza	SERVICE

Immissione di caratteri Unicode

I caratteri che non sono rappresentati da un tasto possono essere disponibili per la stampa. Infatti, è possibile immetterli nell'Editore messaggi o in una finestra di dialogo di immissione dati utilizzando l'identità Unicode corrispondente. A tal fine occorre tenere premuti i due tasti dei set di caratteri alternativi e digitare contemporaneamente il valore Unicode esadecimale a 4 cifre (da 0000 a FFFF).

Caratteri Unicode comuni

00A3	£	Sterlina (Gran Bretagna)
20AC		Euro
0024	\$	Dollaro (USA)
00A2	¢	Centesimo di dollaro (USA)
00A5	¥	Yen (Giappone)
20A1		Colòn (Costa Rica)

Per l'elenco completo degli Unicode, si prega di fare riferimento allo standard Unicode.

Importazione ed esportazione di dati

Scheda di memoria

La scheda di memoria è una scheda PCMCIA formattata, vergine che può essere utilizzata per la copia e il backup di messaggi e loghi. Successivamente può servire anche per il backup e la copia di messaggi e loghi in un'altra stampante.

È possibile copiare l'intero archivio messaggi (vedi [pagina 38](#)) o loghi, oppure messaggi o loghi singoli (vedi [pagina 34](#)).

Scheda di backup/ripristino

La scheda di backup/ripristino è una scheda PCMCIA dedicata utilizzata per effettuare il backup o il ripristino di tutti i dati di configurazione di una stampante. Può essere utilizzata anche per ripristinare dati di configurazione parziali sulla stessa stampante o per copiarli in un'altra stampante (sebbene le stampanti debbano essere uguali per tipo di macchina, di inchiostro, ecc. e debbano avere la stessa versione del programma principale). La funzione di ripristino permette di copiare dati quali: dimensione del nozzle, tipo di inchiostro, lunghezza del condotto ecc. ma non dati come: velocità della pompa, tensione di modulazione, ecc. Il ripristino RAM recupera informazioni relative a loghi e messaggi.


Porta utente

È possibile effettuare un controllo esterno della stampante attraverso la Porta utente.

Creazione di un messaggio




Le seguenti istruzioni spiegano come creare e stampare un messaggio. Gli elementi suggeriti potrebbero essere usati come un esempio di lavoro.

Creare il messaggio







- (1) Premere il tasto argomento Editore messaggi .
- (2) Digitare il messaggio (ad es., abc).

La creazione di un messaggio dettagliato può includere l'immissione di dati di orario, numeratori, codici di turno o campi di testo (vedere in basso). Per continuare la creazione di un messaggio semplice, procedere nel modo seguente.






Inserire un orologio

- (1) Con l'Editore messaggi  selezionato, selezionare *Inserisci orologio*  dalle opzioni dei tasti. Il display mostrerà la schermata di Inserisci orologio con la barra evidenziatrice sopra a *Numero differimento orologio*.
- (2) Digitare un valore numerico, ad es. 2. Questo valore seleziona uno dei quattro orologi contenenti differimenti di tempo immessi nella stampante mediante l'opzione *Differimenti orologio*. Ad esempio, è possibile inserire nel messaggio una data continuamente aggiornata in avanti di quattro settimane rispetto alla data attuale.
- (3) Premere il tasto cursore  per spostare la barra evidenziatrice su *Formato*.

I dati relativi all'orario sono costituiti da nomi, ecc. disposti in una gamma di formati. Se necessario, è possibile modificare nomi, codici, formati disponibili, ecc.


- (4) Usare un tasto di incremento   per modificare il formato dell'orologio nella barra evidenziatrice, selezionando il formato adatto.
- (5) Premere il tasto cursore  per spostare la barra evidenziatrice su *Formato*.
- (6) Usare un tasto di incremento   per cambiare la lingua dell'orologio nella barra evidenziatrice e impostare la lingua desiderata (inglese, arabo o farsi; la lingua inglese è quella predefinita).
- (7) Selezionare *OK*  dalle opzioni dei tasti. Il display cambierà per mostrare il messaggio con i dati cronologici inseriti nella posizione del cursore. I dati cronologici sul display non verranno aggiornati. Tuttavia, i messaggi stampati avranno i dati di orologio aggiornati dall'orologio principale e anche il Monitor Messaggi visualizzerà le corrette informazioni di orologio dopo ciascun segnale PrintGo ricevuto.

Impostare i differimenti orologio

- (1) Premere il tasto Editore messaggi .
- (2) Selezionare *Differimento orologio* dalle opzioni dei tasti lungo la parte bassa dello schermo (premendo il tasto sotto l'etichetta).
- (3) La schermata cambierà per mostrare i dettagli dell'orologio. Usare i tasti di incremento   per cambiare il numero di orologio.
- (4) Usare i tasti del cursore su e giù   per spostare la barra evidenziatrice su ciascun valore (anno, giorno, ore o minuti) da aggiornare e digitare il valore di differimento.
- (5) Una volta corretti i valori di differimento per ciascun orologio, selezionare *OK* dalle opzioni dei tasti lungo la parte bassa dello schermo (premendo il tasto sotto l'etichetta).

Campi speciali

Immettere un numeratore

- (1) Dopo aver selezionato l'Editore messaggi , premere i tasti di scorrimento per cercare e selezionare tra le opzioni dei tasti l'opzione *Numeratore*.

Lo schermo cambierà per mostrare i parametri che controllano la numerazione seriale. Questi includono il numero iniziale (primo limite), il numero finale (secondo limite) e le variazioni tra i messaggi (dimensione intervallo). Se il numero iniziale è inferiore al numero finale, la variazione (intervallo) sarà incrementale, ossia positiva. Se il numero iniziale è superiore al numero finale, la variazione (intervallo) sarà automaticamente decrementale, ossia negativa. Se richiesto, è possibile immettere uno stesso numeratore in vari messaggi selezionati prima di cambiarlo (Conteggio ripet). Anche per il numeratore è possibile selezionare come lingua l'inglese (predefinita), l'arabo o il farsi.

Si possono impostare numeratori più complessi che includano un prefisso o un suffisso composto da lettere e collegamenti di gruppi tra due numeri di serie. Nel caso dei numeratori alfanumerici, è possibile selezionare l'ordine (precedenza) in cui le componenti alfabetiche e numeriche vengono aggiornate. Nelle seguenti operazioni i dati di esempio consentono di creare un numeratore AA0000, AA0001. . . passando per AX0000. . . fino a KK1000, incrementando di 1 ad ogni passaggio.

- (2) Utilizzare i tasti di direzione su e giù (▲▼) per spostare la barra evidenziatrice, selezionare i dettagli del numeratore e digitare i valori richiesti. Ad esempio:

Primo limite:..... 0
Secondo limite:..... 1000
Valore di inizio: 0
Stampa gli zeri:..... sì (selezionato con i tasti di incremento)
Passi di: 1
Conteggio ripet.:..... 0
Lingua: inglese

Il numeratore viene visualizzato nella parte inferiore della schermata.

- (3) Se si richiede un numeratore più complesso, selezionare *Avanzato*




Avanzato

- (4) Usare i tasti di direzione su e giù per spostare la barra evidenziatrice e selezionare i dettagli del numeratore, quindi immettere i valori richiesti. Ad esempio:

Alfanumerico:prefisso (selezionato con i tasti di incremento)
Num. collegati:..... no (selezionato con i tasti di incremento)
Precedenza: valore numerico (selezionato con i tasti di incremento)
Primo limite:..... AA
Secondo limite: KK
Carattere inferiore: A
Carattere superiore: X
Valore di inizio: AA




- (5) Selezionare OK dalle opzioni dei tasti.

Immettere un codice di turno

- (1) Dopo aver selezionato l'Editore messaggi , premere i tasti di scorrimento per cercare e selezionare tra i tasti funzione l'opzione *Codice shift* . Il display cambierà per mostrare la schermata del codice di turno. Si possono immettere fino a 24 codici di turno sotto forma di orari di inizio e fine (in ore e minuti nel formato orologio di 24 ore) e un nome del codice di turno (nella colonna *Stringa*). Spostare la barra evidenziatrice usando i cursori su e giù per evidenziare i valori da immettere o correggere.
- (2) Digitare il codice di turno, ad es. *Inizio 08.30, Fine 12:30, Stringa rosso*.
- (3) Selezionare *OK*  dalle opzioni dei tasti. Il display cambierà per mostrare il messaggio e, purché l'ora corrente rientri nell'intervallo specificato dai tempi di inizio e fine del codice di turno, il nome del codice di turno (ad es. Rosso) verrà inserito in corrispondenza della posizione del cursore. Se il tempo del codice di turno non rientra nei limiti di tempo, la posizione del codice di turno nel messaggio verrà occupata da uno spazio bianco.

Immettere un campo di testo

Un campo testo è un'area in bianco che può essere lasciata in un messaggio, ad esempio per evitare interferenze con altre informazioni già stampate sul prodotto.

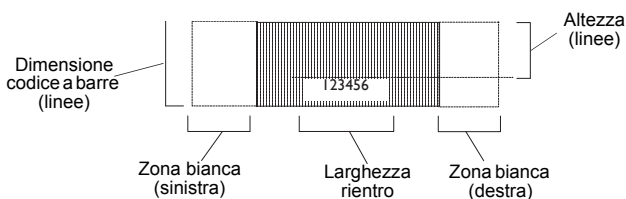
- (1) Dopo aver selezionato l'Editore messaggi , selezionare *Campo Testa*  dalle opzioni dei tasti. Il display cambia per visualizzare la schermata del campo di testo. Immettere un valore che rappresenti la dimensione del campo (espressa in caratteri).
- (2) Selezionare *OK*  dalle opzioni dei tasti. Il messaggio viene visualizzato nuovamente con uno spazio vuoto delle dimensioni del valore specificato nell'operazione precedente e ubicato in corrispondenza della posizione del cursore.

Creare un codice leggibile dalla macchina (MRC)

La seguente procedura deve essere effettuata nell'editore di messaggi, come un nuovo messaggio o come parte di un messaggio in fase di creazione.

Durante le seguenti procedure sarà necessario prendere delle decisioni su quanto segue:








- (a) Tipo di MRC
- (b) Dati MRC che sono appropriati al tipo di MRC
- (c) Posizione dell'eventuale testo leggibile dall'uomo relativo al codice MRC . Questo è generalmente inserito nel codice a barre, ma, se richiesto, può essere collocato altrove.
- (d) Tipo di testo leggibile dall'uomo. Solitamente è costituito dagli stessi dati dell'MRC e, se impostato secondo le seguenti procedure, le correzioni o gli aggiornamenti all'MRC verranno automaticamente applicati al testo leggibile dall'uomo .







Durante le procedure, le etichette dei tasti lungo la parte bassa dello schermo possono non indicare le opzioni richieste. Sarà necessario acquisire familiarità con l'uso dei tasti di scorrimento (vedi [pagina 23](#)) per scorrere le opzioni dei tasti sullo schermo e selezionare un'opzione premendo il tasto sotto l'etichetta sullo schermo.

Inoltre, sarà necessario acquisire familiarità con l'uso dei tasti cursore su e giù per spostare la barra evidenziatrice e selezionare le impostazioni date in una schermata.

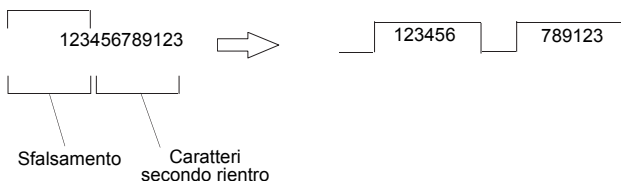
Creare un Codice a barre

- (1) Ispezionare il cursore sul display e premere il tasto *Formato carattere*  fino a quando non è della dimensione del codice MRC desiderato.
- (2) Premere il tasto *MRC*  e selezionare un tipo di codice a barre dall'elenco di MRC.
- (3) Premere *Dati MRC*  - la schermata di immissione si svuoterà e i tasti dedicati cambieranno. Immettere i dati da includere nel codice MRC. Selezionare *OK*  per tornare alla schermata *MRC*.
- (4) Utilizzare il tasto *Avanzato* per selezionare eventuali opzioni non standard, quindi premere *OK*  per tornare alla schermata *MRC*.
- (5) Se è richiesto solo un codice a barre semplice, selezionare *OK*  e il codice a barre comparirà (se i dati non sono validi per il codice a barre selezionato verrà visualizzato un messaggio di errore). Se le informazioni leggibili dall'uomo devono essere rientrate nel codice, selezionare *Avanzato*  come nella fase (6).

Per controllare visivamente e modificare i dati, posizionare il cursore sull'immagine *MRC* e premere *Modifica*.

- (6) I dati del codice a barre possono essere stampati sotto forma leggibile dall'uomo, dopo il codice a barre, oppure possono essere rientrati nel codice a barre come mostrato nello schema. Alcuni codici a barre (come EAN 13) usano un doppio rientro. Selezionare *Avanzato* .
- (7) Con l'opzione *Avanzato* selezionata, impostare la larghezza del rientro. Per una corrispondenza esatta, questa larghezza viene misurata in tratti, ma, a scopo dimostrativo, immettere un qualsiasi numero grande (ad es. 1000) per creare la massima larghezza disponibile nel codice a barre.
- (8) Immettere l'altezza (in numero di righe) del codice a barre sopra al rientro (vedi l'illustrazione alla pagina precedente).
- (9) Se richiesto, è possibile immettere dei valori (in tratti) per ottenere delle aree libere (spazi puliti) all'inizio e alla fine del codice a barre.
- (10) Selezionare *OK*  per tornare alla schermata del codice a barre.
- (11) Selezionare *OK*  per tornare alla schermata dell'Editore messaggi. Adesso, il codice a barre mostrerà il/i rientro/i.
- (12) Controllare il cursore sul display e premere il tasto *Formato carattere*  fino a quando non è della dimensione del codice a barre desiderato. Se il testo del codice a barre deve essere inserito nel rientro, è importante che esso abbia un'altezza tale da consentire questa operazione (altrimenti il testo verrà inserito all'esterno del codice a barre). Quindi usare i tasti del cursore per spostare quest'ultimo nella posizione richiesta.

- (13) Selezionare *Testo MRC* oppure, se il codice a barre utilizza due rientri, passare alla fase (17).
- (14) Evidenziare il *Numero di caratteri* e immettere il numero di caratteri del codice a barre.
- (15) Selezionare *OK* .
- (16) Il codice a barre apparirà con il testo leggibile dall'uomo incluso. Se richiesto, questo testo può essere riposizionato immettendo degli spazi normali o degli spazi sottili (shift + tasto di spazio).
- (17) In un codice a barre che fa uso di due rientri, i caratteri leggibili dall'uomo selezionati vengono collocati nelle due posizioni. Selezionare *Testo MRC* .
- (18) Selezionare *Numero di caratteri* e immettere il numero di caratteri da inserire nel primo rientro (in genere è la metà del numero totale). Lasciare il valore *Offset* (sfalsamento) a zero.



- (19) Selezionare *OK* e controllare che i caratteri richiesti compaiano nel primo rientro. Se necessario spostare il cursore all'inizio del secondo rientro.
- (20) Selezionare nuovamente *Testo MRC* .
- (21) Selezionare *Offset* e immettere tutti i caratteri che non devono comparire. Selezionare *Numero di caratteri* e immettere la serie di caratteri (in genere la metà del numero totale) che, oltre l'offset, devono essere inseriti nel secondo rientro.
- (22) Selezionare *OK* e controllare che i caratteri richiesti compaiano nel primo e nel secondo rientro.

Importare loghi

Per importare un file di logo (file .dat) in una stampante:



- (1) indossando una fascetta antistatica da polso collegata allo sportello interno dei componenti elettronici, inserire la scheda PCMCIA contenente il file .dat;
- (2) quindi accedere al menu della scheda di memoria e premere "Import logos" (importa logo).

Importare un singolo logo


Per importare un singolo file di logo (file .lgo) in una stampante:

- (1) indossando una fascetta antistatica da polso collegata allo sportello interno dei componenti elettronici, inserire la scheda PCMCIA contenente il file .dat;
- (2) quindi accedere al menu Archivio Messaggi e premere "Archivia Logo" e quindi "Importa p:/".

Salvare il messaggio

- (1) Premere il tasto Archivio messaggi . (Lo schermo cambia e potrebbe mostrare il nome di un messaggio precedente: ignorare questo nome)
- (2) Selezionare *Salva messaggio*  dalle opzioni dei tasti lungo la parte bassa dello schermo (premendo il tasto sotto l'etichetta).
- (3) Digitare il nome del messaggio (ad es. "Esempio").
- (4) Selezionare *OK* dalle opzioni dei tasti (premendo il tasto ubicato sotto l'etichetta).

Stampare il messaggio

- (1) Dopo aver selezionato l'editore di messaggi, premere i tasti di scorrimento per individuare nelle opzioni dei tasti l'opzione *Stampa messaggio* .
- (2) Premere il tasto sotto *Stampa messaggio*, viene visualizzato il prompt "Messaggio pronto per la stampa". Ora il messaggio verrà stampato in corrispondenza di ciascun segnale di Print Go (Avvio stampa) se la stampante è Pronta per la stampa.

Nota: Se un messaggio in linea viene modificato in qualsiasi modo, è necessario premere nuovamente Stampa messaggio per rendere effettive le modifiche.

Parametri di stampa

Dopo la creazione del messaggio, i parametri di stampa consentono di impostare il modo di stampa, ad es. compensazione, altezza e larghezza, ritardi, orientamento, ecc.

Offset Messaggio

Nota: Non disponibile nell'opzione CP.



STATO: Pronto per stampare	200
Compensaz. andata (strokes):	0
Compensaz. ritorno (strokes):	0
Modo di compensazione:	GLOBALE
OFFSET MESSAGGIO	
Annulla	SI

Consente di inserire uno sfalsamento tra la normale posizione di inizio stampa e la posizione di stampa richiesta. Questo ritardo viene aggiunto al valore di Ritardo stampa.

Compensaz. andata: immettere sfalsamento di 0-9999 tratti (stampa in avanti).

Compensaz. ritorno:..... immettere sfalsamento di 0-9999 tratti (stampa invertita).

Modo di Compensazione:..... selezionare sì/usa globali.

Opzioni:




On: utilizza i valori impostati qui.
Usa globali: utilizza le impostazioni definite in Setup stampa.

Opzioni dei tasti funzione:





Annulla Annulla le modifiche.
OK Accetta le nuove impostazioni.

Ritardo di stampa

Nota: Ciascun formato di stampa ha un ritardo di stampa minimo al quale la stampante è impostata al momento della consegna. Questo valore deve essere registrato per un eventuale uso futuro. L'immissione di un qualsiasi valore inferiore rispetto a questo valore minimo determina un messaggio di errore durante la stampa. In assenza di un valore minimo registrato, incrementare il ritardo di stampa fino a trovare un valore accettabile. Può essere necessario riposizionare il rilevatore prodotto o la testina di stampa.

- (1) Premere il tasto  Setup stampa.
- (2) Usare i tasti di scorrimento per scorrere le opzioni dei tasti lungo la parte bassa dello schermo e selezionare *Ritardo stampa* .
- (3) Digitare il numero di battute corrispondenti al cambiamento di posizione desiderato per stampare con precisione il messaggio sul prodotto.
- (4) Selezionare *OK*  dalle opzioni dei tasti nella parte inferiore dello schermo.












Larghezza e altezza dei caratteri

- (1) Con Setup stampa ancora selezionato, selezionare *Cambia altezza*  dalle opzioni dei tasti nella parte inferiore dello schermo.
- (2) Digitare il valore di altezza richiesto.
- (3) Selezionare *OK*  dalle opzioni dei tasti nella parte inferiore dello schermo.
- (4) Usare i tasti di scorrimento per scorrere le opzioni dei tasti lungo la parte bassa dello schermo e selezionare *Cambia larghezza* .
- (5) Digitare il valore di larghezza richiesto.
- (6) Selezionare *OK*  dalle opzioni dei tasti nella parte inferiore dello schermo.

Orientamento messaggio

Stamparovesciata

I messaggi possono essere stampati rovesciati in tutte le stampe, oppure passando dall'orientamento normale a quello rovesciato dopo uno specifico numero di prodotti o di stampe.

- (1) Premere il tasto  Setup stampa.
- (2) Selezionare *Controllo Rovesciamento*  dalle opzioni dei tasti nella parte inferiore dello schermo.
- (3) Usare i tasti di   incremento per impostare *Orientamento rovesciato* su Sì.
- (4) Selezionare *OK*  dalle opzioni dei tasti lungo la parte bassa dello schermo per la stampa rovesciata continua.
- (5) In alternativa, per commutazioni controllate tra orientamento normale e rovesciato, selezionare *Controllo dinamico* .
- (6) Se il controllo dinamico non è ancora operativo, sullo schermo apparirà il prompt *Orientamento rovesciato*. Usare i tasti di   incremento per selezionare Sì.
- (7) Selezionare *Conta Prodotto*  o *Ripetizioni contate* come necessario.
- (8) Usare i tasti di   incremento per impostare *Orientamento iniziale* su Sì (rovesciato) o No (normale) come richiesto.

- (9) Usare i tasti del cursore su e giù (▲▼) per spostare la barra evidenziatrice su *Conteggio* e digitare il numero di prodotti tra ciascuna commutazione.
- (10) Selezionare *OK* dalle opzioni dei tasti lungo la parte bassa dello schermo per ritornare alla schermata Setup speciale.

Per annullare il funzionamento dinamico e ritornare al funzionamento continuo, selezionare *Controllo statico*.

Stampa inversione

I messaggi possono essere stampati in modalità inversione in tutte le stampe oppure passando dall'orientamento normale a quello invertito dopo un numero specifico di prodotti o stampe. L'impostazione segue procedure simili a quelle per la stampa rovesciata, ma occorre selezionare *Controllo inversione* nel menu Setup speciale.

Ripeti stampa

Nota: Non disponibile nell'opzione CP.



STATO: Pronto per stampare	240
Modo ripetizione:	NO/NO/NO
Conteggio ripetizione:	0
Pitch ripetizione:	2
Aggiorna num. ad ogni ripetiz.?:	NO
Usa fine prodotto?	SI
RIPETE	
Annulla	SI

Permette di selezionare la stampa continua, oppure conteggi ripetitivi fino a un determinato numero e valore di intervallo, oppure secondo le impostazioni generali inserite tramite Setup stampa. È possibile aggiornare il

contenuto dei messaggi come informazioni cronologiche, codici di turno, numeratori, ecc. ogni volta che un messaggio viene stampato, oppure soltanto quando viene rilevato un nuovo prodotto.

Modo ripetizione:..... Selezionare no/conteggiata/continua/usa globali.

Conteggio ripetizione:..... Immettere 1-99

Pitch ripetizione:..... Immettere 2-9999.

Aggiorna num. ad ogni ripetiz: Selezionare Sì/No.

Usa Fine prodotto: Selezionare Sì/No.

Opzioni:

Usa globali: utilizza le impostazioni definite in Setup stampa.

Conteggio: utilizza il valore di Conteggio ripetizione.

Continua: attiva una ripetizione continua.

Opzioni dei tasti funzione:

Annulla Annulla le modifiche.

OK Accetta le nuove impostazioni.

Rilevamento dei guasti

Guasti della stampante

I seguenti problemi possono essere dovuti alle cause indicate e possono essere risolti come suggerito.

Nessun indicatore acceso

Interruzione dell'alimentazione elettrica.

Ristabilire l'alimentazione elettrica.

Fusibile bruciato.

Sostituire il fusibile.

La macchina non stampa

Messaggio difettoso.

Controllare i dati immessi.

Rilevatore di prodotti scollegato o guasto.

Controllare il sensore.

Controllo larghezza impostato troppo basso.

Reimpostare il controllo larghezza.

Shaft encoder difettoso.

Verificare encoder e connettore.

Sorgente stroke esterna selezionata (dove l'encoder non è montato).

Impostare una sorgente stroke interna.

Non è stato premuto il tasto Stampa messaggio

Premere Stampa Messaggio da Archivio messaggi o da Editore messaggi.

Posizione di stampa errata

Ritardo di stampa errato.

Immettere nuovamente i dati di ritardo stampa.

Rilevatore prodotto allineato erroneamente.

Allineare nuovamente il rilevatore.

Spazi inseriti all'inizio o alla fine del messaggio.

Cancellare gli spazi contenuti nei dati immessi.

Dimensione di stampa troppo piccola

Errata regolazione dell'altezza dei caratteri.

Regolare l'altezza di stampa.

Errato allineamento del getto rispetto ai deflettori.

Controllare l'allineamento del getto.

Pressione dell'inchiostro eccessiva.

Controllare e regolare la pressione, se necessario.

Presenza di solvente sui deflettori (dopo la pulizia).

Asciugare i deflettori.

Testina di stampa troppo vicina al prodotto.

Controllare la posizione della testina di stampa.

Il nozzle installato ha un formato non appropriato.

Controllare e sostituire, se necessario.

Fuoriuscita di inchiostro dal gutter

Filtro del gutter ostruito.

Sostituire il filtro del gutter.

Tubo del gutter ostruito.

Lavare e pulire il gutter.

Una perdita d'aria impedisce la depressione a livello del gutter.

Controllare che il circuito del gutter non presenti perdite.

Testa della pompa a depressione difettosa.

Controllare/sostituire la testa della pompa.

Pressione impostata erroneamente.

Regolare la pressione.



Questa Guida Utente, parte del pacchetto 6-0199545, mostra come operare sul tuo prodotto Domino. Per maggiori dettagli fare riferimento al Manuale del Prodotto contenuto nel CD-ROM.

Nimax S.p.A.

Via dell'Arcoveggio 59/2
40129 Bologna
Italia
Tel: +39.051.4199111
Fax: +39.051.327574
nimax@nimax.it

Assistenza tecnica
Tel: +39.051.4199199
Fax: +39.051.419957
assistenza@nimax.it

Domino Printing Sciences plc

Bar Hill
Cambridge CB23 8TU
England
Tel: +44 (0)1954 782551
Fax: +44 (0)1954 782874
Email: enquiries@domino-uk.com